



Monatlich



► Seite 7



► Seite 9

42. Jahrgang Nr. 4 • 8./9. Mai 2020 • www.rundblick-rahlstedt.de • Anzeigenannahme 040/ 677 33 91

für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak · Volksdorf

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Keine Kosten für den Verkauf. Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 647 51 24 | Fax 040 / 647 01 68
www.warnholz-immobilien.de



27 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tampel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355

Liebe Leserinnen und Leser,

so langsam kehrt wieder etwas Normalität ein. Kleinere Geschäfte öffnen nach und nach, der langersehnte Haarschnitt ist schon fest im Kalender eingetragen, die älteren Kinder gehen wieder zur Schule. Dennoch bedeutet der Corona-Alltag auch jetzt noch Verzicht. So müssen Restaurants weiterhin geschlossen bleiben, Veranstaltungen und größere Treffen sind immer noch untersagt, auch bei der Arbeit heißt es bei vielen unverändert Homeoffice oder aber eineinhalb Meter Abstand zueinander. Doch ein Ende scheint in Sicht. Das Social Distancing trägt Früchte und die Infektionszahlen gehen runter – endlich! Wir alle sehnen uns danach, unsere Familie und Freunde wieder zu sehen, die warmen Tage zusammen genießen zu können, zu grillen, Geburtstage zu feiern, einfach wieder Gemeinschaft zu haben. Bis es soweit ist, müssen wir aber weiterhin konsequent auf Kontakte verzichten und uns anderweitig nahe sein – via WhatsApp, Skype, Zoom oder per Telefon. Aber immer nur auf den Bildschirm zu starren macht über kurz oder lang auch kommunikationsmüde. Daher ein Vorschlag: Überraschen Sie Ihre Lieben doch mit einem Geschenk

– so richtig in Echt, nicht nur virtuell! Jetzt im Frühling sind dafür blühende Pflanzen ideal. Sie verbreiten sofort gute Laune. Das kann ein Blumenstrauß für den Wohnzimmer sein oder eine Topfpflanze, die der Terrasse oder dem Garten Farbe gibt. Dafür müssen sie gar nicht das Kontaktverbot brechen, sondern können die Pflanzen mit einer Karte heimlich vor die Haustür stellen. Das zaubert Ihren Freunden garantiert ein Lächeln ins Gesicht. Besonders eindrucksvoll und sommerlich sind Hortensien mit ihren dichten, kompakten Blütendolden. Viele Pflanzenfreunde kennen die Sträucher vornehmlich als Gartenpflanzen, direkt in den Boden gesetzt, doch es gibt sie auch in kleineren Größen im Topf. So eignen sie sich sogar für Freunde, die „nur“ eine Terrasse oder einen Balkon haben. Und selbst im Haus blühen sie imposant und farbstark monatelang. Das bedeutet, die Blüten überdauern sogar das Social Distancing und sind auch dann noch farbstark am Blühen, wenn Sie mit Ihren Freunden endlich wieder auf der Terrasse in fröhlicher Runde brunchen oder grillen können.
Quelle: Magical Hydrangea

SPARGEL

jetzt täglich frisch genießen

Ab sofort täglich frische Erdbeeren!

Hof Soltau
Gut zu wissen, was man isst!



Meienfelde 2
Stemwarde/Barsbüttel
Telefon 040/710 65 34
www.spargel-heidelbeeren.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 18.30 Uhr
Sa 9 - 16 Uhr
So 9 - 13 Uhr



Nur im Mai

komplette Kollektion von
Tamaris®

Lifestyle und Qualität

BEI HÖCKER OPTIK

NEU: KINDERBRILLEN AUS PARIS



Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

Öffnungszeiten
Montag - Freitag
10 - 17 Uhr
Samstag
9-13 Uhr

höcker

optik

NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankenförderung	192 19
G.A.R.D. Krankenförderung, Rettungsdienst	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und Farmsen, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



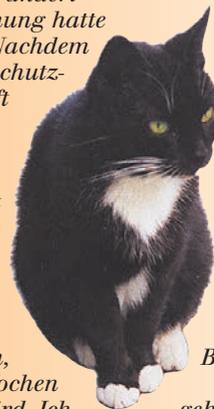
22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt)

Tag & Nacht erreichbar

68 60 44

Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers kam neulich ins Körbchen gehüpft – aus aktuellem Anlass nicht in meines, sondern in eines, das ich für Besucher in anderthalb Meter Entfernung hatte aufstellen lassen. Nachdem Ossi sich die Atemschutzmaske übergestreift hatte, seufzte er schwer. „Ein bisschen nervig ist das alles schon, findest du nicht?“ „Bleib locker Ossi“, gähnte ich. „Das wird schon alles wieder.“ „Wie soll man locker bleiben, wenn seit vielen Wochen nichts gelockert wird. Ich darf zum Beispiel nur im Sicherheitsabstand Gassi gehen, und das mit einem Herrchen, der bei jeder geschlossenen Kneipe, an der

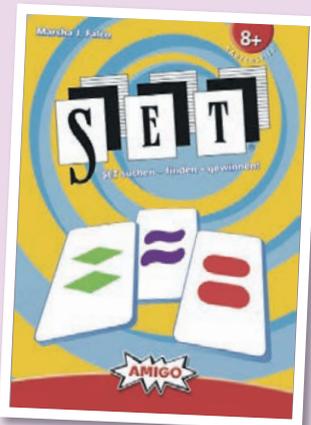


wir vorbeikommen, bitterlich zu heulen anfängt. Außerdem hockt er seit ebenso langer Zeit ständig in der Wohnung, weil er zum Homeoffice verdammte wurde. Kannst du dir vorstellen, wie es ist, jeden Tag rund um die Uhr mit so einem Miesepeter zu verbringen?“ „Mein Beileid“, versuchte ich ihn zu trösten. „Bleib trotzdem optimistisch. Im Rundblick zum Beispiel wurden alle Corona-News auf den aktuellsten Stand gebracht. Da steht zum Beispiel auch, wem unter welchen Bedingungen geholfen wird und was wir alle unternehmen können, dass am Ende der Krise nicht alles vor die Hunde ... Pardon, zum Teufel gegangen ist.“ Miau

Der nächste RUNDBLICK erscheint am 29./30. Mai 2020

Der RUNDBLICK verlost: 4x 1 AMIGO-Kartenspiel SET® – Querdenken für alle!

(RB) In diesem Spiel heißt es: Augen auf und volle Konzentration! Dabei klingt die Aufgabe so simpel: „Suche ein SET aus drei Symbolkarten.“ Aber dies ist ein Spiel für echte Querdenker: Nur bestimmte Symbole dürfen miteinander kombiniert werden und nur, wer als Erster die richtige Kombination findet, gewinnt das SET! So spielt man: Die Karten werden gemischt und ein Raster aus 3x4 Karten in die Tischmitte gelegt. Nun suchen alle Spieler gleichzeitig nach einem SET aus drei Karten, deren aufgedruckte Symbole entweder dreimal genau gleich oder dreimal vollkommen unterschiedlich sind. Dabei muss auf mehrere Eigenschaften geachtet werden: Farbe, Form, Füllung und Anzahl der Symbole. Der Spieler mit den meisten gesammelten SETs gewinnt. Das knifflige Kartenspiel für 1-8 Spieler ab 8 Jahren wurde mehrfach ausgezeichnet, unter anderem mit dem „Mensa Select“-Preis für Spiele mit besonderen geistigen Herausforderungen.



Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahlstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 22.5.2020, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter
www.rundblick-rahlstedt.de

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf.
Kostenlose Verteilung: Gesamtauflage 56.000 Exemplare.
Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.
Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).
Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.
Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).
Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 14 / Januar 2020.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.
Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg
Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.
Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,
Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;
E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de



Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

Über 125 Jahre Familientradition

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

TAG UND NACHT
040 / 678 1190

Weitere Lockerungsmaßnahmen

(RB) Am 05. Mai hat die Gesundheitsbehörde eine Verordnung erlassen, die für ausgewählte Bereiche des öffentlichen und gesellschaftlichen Lebens eine Lockerung der Maßnahmen vorsieht. Danach dürfen öffentliche und private Spielplätze in der Zeit von 7 bis 20 Uhr genutzt werden. Kinder unter sieben Jahren müssen beaufsichtigt werden. Für sorgeberechtigte oder zur Betreuung berechtigte Personen sowie für Kinder ab vierzehn Jahren gilt das Abstandsgebot von 1,50 Metern. Der Teilnehmerkreis, der an Bestattungen und Trauerfeiern teilnehmen darf, ist erweitert worden. Religiöse Veranstaltungen oder Zusammenkünfte in Kirchen, Moscheen oder Synagogen sind

zulässig. Bibliotheken, Archive, Museen, Ausstellungshäuser, Galerien, Gedenkstätten sowie die Außenbereiche zoologischer Gärten, botanischer Gärten und Tierparks können für den Publikumsverkehr geöffnet werden. Die Benutzung von Sportanlagen bei der Ausübung von Individualsportarten im Freien ist wieder möglich. Staatliche und private Bildungseinrichtungen können Kurse zu Zwecken beruflicher Qualifizierung durchführen. Für alle Lockerungen gilt, dass der Mindestabstand von 1,50 Metern zu Personen, die nicht in der gleichen Wohnung leben, eingehalten werden muss. Die jeweiligen Hygienekonzepte sind zu beachten. Weitere Informationen unter: www.rundblick-rahlstedt.de

„Hamburg Box“ in Rahlstedt

(RB) Der Bahnhof Rahlstedt ist einer von 15 neuen Standorten in Hamburg für intelligente Schließfächer, sog. Smart Locker. Das zunächst auf ein Jahr angelegte Pilotprojekt der „Hamburg Boxen“ bietet Paketstationen mit bis zu 146 Fächern, die an Regional-, S- und U-Bahn-Stationen für Fahrgäste entlang ihrer täglichen Wege kostenfrei genutzt werden können. Kunden können im Zuge ihres Bestellprozesses die Hamburg Box als Lieferort auswählen und erhalten dann einen Zugangscode zum Öffnen des Fachs. Damit können

insbesondere ÖPNV-Kunden und Pendler, die tagsüber nicht zu Hause sind und sich täglich mit dem ÖPNV fortbewegen, die Hamburg Box als Zustelladresse nutzen und ihren Paketempfang in ihre alltäglichen Wege einbauen. Zeitersparnis und weniger Emissionen durch vergebliche Zustellversuche sind das Ziel. Zum Pilotstart bieten auch die ParcelLock-Gesellschafter Hermes und DPD sowie ParcelLock-Zustellpartner GLS die Lieferung an die Hamburg Box an. Weitere Informationen unter: www.HamburgBox.de

P+R-Haus besser erreichbar

(dh) Lange Zeit war die enge Zufahrt zum P+R-Haus am Bahnhof Rahlstedt sowie der ungepflegte Zustand des Treppenhauses ein Ärgernis. Vor Kurzem wurde nun das alte Kassenhäuschen vor dem P+R-Haus entfernt und damit die Zufahrt deutlich komfortabler gestaltet. Zuvor war bereits das Erscheinungsbild des Treppenhauses verbessert worden. Dazu der Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter, der mit der P+R-Betriebsgesellschaft mbH hierzu in regelmäßigem Kontakt steht: „Das P+R-Haus am Bahnhof Rahlstedt hat durch die Optimierung der Ein- und Ausfahrt und durch die kurzfristigen Maßnahmen im Treppnhaus an Qualität gewonnen. Ich freue mich, dass voraussichtlich nächstes Jahr dann auch die Grundinstandsetzung in Angriff genommen wird.“ Viele Kundinnen und Kunden, insbesondere mit größeren PKW, hatten Probleme bei der Ein- und Ausfahrt in das Parkhaus. Viele Schram-

men und Kratzer an den Pollern und am Kassenhäuschen selbst zeugten davon. Im Rahmen der Grundinstandsetzung, die voraussichtlich im Jahr 2021 durchgeführt wird, wird insbesondere eine Betoninstandsetzung erfolgen, die Fahrbahnen, Wände und Treppenhäuser umfassen und mit Fugenabdichtungen einhergehen soll. Daneben werden Stahlbauteile und Türen entweder ersetzt oder – soweit möglich – mit einem Korrosionsschutz versehen und erhalten. In der im Jahre 2005 eröffneten P+R-Anlage Bf. Rahlstedt wurde am 28. Juli 2014 die Entgeltspflicht eingeführt. Seitdem kostet die Nutzung des Parkhauses 2 Euro für 24 Stunden. Außerdem können 30-Tage-Karten für 20 Euro und Jahreskarten, seit der Preissenkung zum 1. Januar 2019 für 100 Euro, erworben werden. Für Nutzerinnen und Nutzern von E-Autos ist das Parken in P+R-Anlagen sogar kostenfrei. Weitere Informationen: www.pr.hamburg/preise/p-r/.

Einfach mal 'ne Neue!



Lohmann optik

Rahlstedt GmbH | Telefon: 040 6770888

Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

www.lohmann-optik.com

Eine neue Brille in Zeiten von Corona?

Gutes Sehen und gutes Aussehen ist auch in diesen Zeiten möglich und bei Lohmann Optik warten viele schöne Brillen auf Sie.

Hier wird auf die Gesundheit, die Sicherheit und die Zufriedenheit der Kunden allergrößter Wert gelegt. Augenprüfungen finden unter Hygienemaßnahmen ebenso statt wie Glas- und Fassungsberatung

sowie die Brillenanpassung. Arbeitsmittel werden vor jedem Gebrauch, Korrekturen und Sonnenbrillen werden nach jedem Kunden desinifiziert. Die Beratungsscheine sind zudem mit Schutzscheiben ausgestattet. Die Summe der von Lohmann Optik getroffenen Vorsichtsmaßnahmen ermöglicht so einen weitgehend unbeschwertem Brillenkauf.



Nigar Düzenli

Hair & Nageldesign

- Damen- und Herrenfriseur
- Hochsteck- & Partyfrisuren
- Haarverlängerung & Verdichtung

Ich bin wieder für Sie da und freue mich auf Ihren Besuch!

Rahlstedter Str. 171 • 22143 Hamburg
Telefon 42 90 44 62

Special Lengths
THE ORIGINAL
great hair extensions

Mitmachen beim Fotowettbewerb

(RB) Der Rundblick hatte in seiner letzten Ausgabe Leserinnen und Leser aufgefordert, uns ihre schönsten Naturfotos zu schicken. Sie können weiter mitmachen und besondere Aufnahmen von Landschaften, Tieren oder Reisefotos schicken

an service@rundblick-rahlstedt.de. Die Fotos werden auf unserer Internetseite veröffentlicht und später ausgestellt. Die besten Einreichungen werden präsentiert. Weitere Informationen und Teilnahmebedingungen unter www.rundblick-rahlstedt.de.

Liebe Kunden wir freuen uns auf Sie!
Aber alles ist anders, alles ist neu – darum kommen Sie bitte
mit Maske – ohne Krankheitssymptome und ohne Begleitung zu uns.
Alles Weitere am Telefon!



Mit herzlichen Grüßen – Ihr Team vom

Salon Elvira Martens

☎ 6 03 47 31

Halenreie 2 · 22359 Hamburg-Volksdorf · www.elviramartens.de

Tierarzt auf Rädern



**Ihr Haus-Tierarzt
beim Tier zu Haus**

Dr. Imke Bartels



Tel. 0172/7240332

www.tierarzt-auf-raedern.de

SK-Immobilien

Sachkundig und vorausschauend sichern wir die Interessen und das Vermögen von Eigentümern bei der Verwaltung ihrer **WEG-Anlagen** und **Mietshäuser**.



Tel. 040 / 611 39 19 30

www.Hausverwaltung-SK.de

Bei Höcker Optik sind Sie willkommen

(RB) Höcker Optik ist bestens auf seine Kunden vorbereitet mit einem Hygienekonzept und neuen Schutzwänden. Besucher mit maximal einer Begleitperson werden am Tresen empfangen und zum Beratungsgespräch an die mit Schutzwänden ausgestatteten Beratungstische begleitet. Hier werden Ihnen gerne die Modelle aus der Kollektion präsentiert. Aktuell auch die Brillentrends von der bekannten Pariser Firma Jacadi für die Kleinsten. Jacadi kombiniert Themen, Farben und Dessins von französischer Modeklassiker und die Fassungen mit Wapppen, Streifen und Anker Trendsetter. Augenprüfungen werden mit Hilfe des hochpräzisen DNEye-Scanners durchgeführt und finden ebenfalls hinter einer Schutzwand statt. Die Ermittlung der Zentrierdaten für den Augenabstand erfolgt kontaktlos durch ein Fotozentriersystem. Bitte kommen Sie nur gesund und mit einer Schutzmaske in das Geschäft. Am besten vereinbaren Sie einen Termin per Telefon, E-Mail oder auf der Homepage.

Naturtipps

(RB) Am 16.05. lässt das NAJU Birdrace Teilnehmer*innen von 12 bis 27 Jahren die Hamburger Vogelwelt entdecken. Wieviele Vogelarten sind in einer vorgegebenen Zeitspanne zu sehen oder zu hören? Anmeldung (bis zum 10.05.) und Informationen unter www.naju-hamburg.de. Mit dem Kinderwettbewerb „Erlebter Frühling“ können Kinder bis 13 Jahren die Tier- und Pflanzenwelt im Frühjahr erforschen.
Infos: <https://bit.ly/3c6Y2rF>.
Teilnahmeschluss ist der 31.05.

Deutsch-Franz. Bürgerfonds

(RB) Ein neuer Bürgerfonds startete und soll helfen, die deutsch-französische Freundschaft für die Bevölkerung erfahrbar zu machen. Er richtet sich an Vereine und Bürgerinitiativen, Städtepartnerschaften und Stiftungen oder Akteure aus Sozialwirtschaft, Kultur, Bildung und Wissenschaft, die sich der Idee eines lebendigen Europas verbunden fühlen. Finanziert wird der Bürgerfonds vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Jugend und Frauen, dem französischen Bildungs- und Jugendministerium sowie vom französischen Europa- und Außenministerium. Mit insgesamt 2,4 Millionen Euro unterstützt er ab sofort Projekte, die den zivilgesellschaftlichen Austausch zwischen den beiden Ländern vertiefen. Die Wandsbeker Bundestagsabgeordnete Aydan Özoguz begrüßt diese Möglichkeit, die Deutsch-Französische Freundschaft zu verbessern und hofft, dass sich viele Projekte aus Wandsbek bewerben. Informationen unter www.buergerfonds.eu.

Flüchtlingsunterkunft wieder in Betrieb

(dh) Der Reservestandort „Neuer Höltigbaum“ wurde zum 4. März 2020 wieder als Unterkunft für Geflüchtete in Betrieb genommen. Hintergrund sind die Bemühungen zur Verlangsamung der Verbreitung des Coronavirus. Die Belegung erfolgt mit Geflüchteten aus der Zentralen Erstaufnahme in Meiendorf, Ankunftszentrum genannt, und aus anderen Einrichtungen. Vor dem Hintergrund der bundesweiten Bemühungen zur Verlangsamung der Verbreitung des Coronavirus wurden auch umfangreiche Schutz- und Vorsorgemaßnahmen für die Menschen im Ankunftszentrum in Meiendorf, in den Erstaufnahmen und in der öffentlich-rechtlichen Unterbringung ergriffen. Ziel der Maßnahmen ist, das Risiko einer Ansteckung in den laufenden Einrichtungen zu verringern, die Einrichtungen und das dort tätige Personal des Ankunfts- und Sozialmanagements leistungsfähig zu halten und den Verbrauch der persönlichen Schutzausstattung zu reduzieren. In einem Bereich des Standorts „Neuer Höltigbaum“ werden die positiv getesteten Personen, die keiner besonderen medizinischen Betreuung bedürfen, untergebracht. In dem anderen Bereich werden Personen aus Gebieten untergebracht, die vom Robert Koch-Institut als Risikogebiete eingestuft sind oder die Kontaktpersonen der Kategorie I sind. Zudem wurden dem Landesbetrieb Erziehung und Beratung zur Unterstützung Plätze für bis zu acht positiv getestete unbegleitete minderjährige Ausländerinnen und Ausländer und deren Betreuungspersonen zur Verfügung gestellt. Die Bezirksversammlung Wandsbek, betroffene Akteure, umliegende Einrichtungen und die Nachbarn des Standortes wurden durch die Stabsstelle Flüchtlinge und übergreifende Aufgaben (SFA) über die Inbetriebnahme des Standortes vor Belegung informiert.

Neue Job-Tauschbörse

(RB) Mit der neuen Plattform unter www.fachkraefte-fuer-hamburg.de eine Plattform, auf der Unternehmen branchenunabhängig ihre personellen Verfügbarkeiten und Bedarfe für die Zeit der Corona-Pandemie inserieren und miteinander austauschen können. Für Sozialunternehmen existiert daneben eine spezielle Möglichkeit unter www.hamburg.de/sozialdienstleistungseinsatz. Die Beratung ist kostenfrei und Mo. bis Fr., 9 bis 17 Uhr, erreichbar; 040 65 804 444. Mehr Informationen: www.hamburger-arbeit.de



Aktuelle Informationen finden Sie immer unter
www.rundblick-rahstedt.de

Fortschritte bei Neubau

(dh) Die Bauarbeiten für den Neubau des Nahversorgungszentrums Spitzbergenweg in Meiendorf machen sichtbare Fortschritte. Der Abriss der alten Bestandsgebäude ist längst abgeschlossen, die erste Baugrube ist ausgehoben. Ende 2021/Anfang 2022 soll alles fertig sein. Neu gebaut wird nicht nur das Nahversorgungszentrum, sondern es entstehen auch 150 neue Wohnungen, davon 59 öffentlich gefördert. „Ich freue mich, dass es mit dem Neubau des Nahversorgungszentrums Spitzbergenweg sichtbar vorangeht und bislang trotz der Coronakrise alles im Zeitplan ist. Der Anteil von 30 Prozent öffentlich gefördertem Wohnungsbau ist ganz besonders hervorzuheben“, sagt der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete

Ole Thorben Buschhüter, der den Wahlkreis Rahlstedt/Oldenfelde/Meiendorf vertritt. Für die Umsetzung des Vorhabens sind der Abriss der vorhandenen Gebäude und eine vollständige Neuerrichtung des Nahversorgungszentrums geplant. In den Erdgeschossen sind Flächen für einen Lebensmittel-Markt, einen Drogeriemarkt und ergänzende kleinteilige Ladenflächen vorgesehen. Die Einzelhandelsnutzungen gruppieren sich um eine neu gestaltete Platzfläche, an die im Nordosten die bestehende Grünverbindung der Siedlung Wildschwanbrook anschließt. Die Platzfläche wird auf Grund der darunter liegenden Tiefgarage privat unterhalten, bleibt aber dauerhaft für die Öffentlichkeit zugänglich.



Am 10.
Mai ist
Muttertag

Sie wissen, was Sie wollen.
Wir wissen, wie man es macht.

Friseursalon
Elisabeth



Tel.: 040-647 58 58
Berner Straße 16 F, 22145 Hamburg
(erreichbar mit der Buslinie 275)

Abschied und Neubeginn

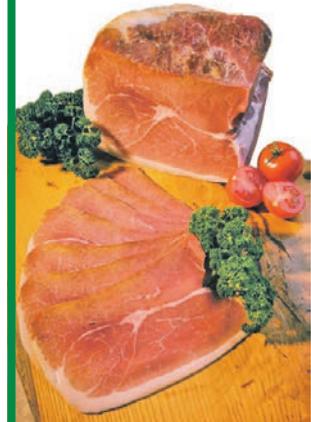
(RB) Maryam Blumenthal, Dennis Paustian-Döscher, Christa Möller, Zohra Mojadeddi und Linus Jünemann aus der Bezirksversammlung Wandsbek waren im März in die Bürgerschaft gewählt worden. Aufgrund der veränderten Situation durch die Coro-

na-Pandemie hatten Maryam Blumenthal und Dennis Paustian-Döscher ihre Mandate für die Bezirksversammlung vorerst behalten. Am 30.04. haben sie ihre Mandate nun auch niederlegt. Die Neuwahl des Fraktionsvorstandes ist für Mai vorgesehen.

Der Schinken zum Spargel

(RB) Wer Spargel liebt, sollte sich dazu „Original Holsteiner Katenschinken“ gönnen. Seit Jahrhunderten wird diese schleswig-holsteinische Spezialität bis heute nahezu unverändert gepökelt und geräuchert. Die Familie Langhans als alteingessener Marktanbieter handelt seit Jahrzehnten mit Produkten aus der Region und ihr Holsteiner Katenschinken wird von der Deutschen-Landwirtschaft-Gesellschaft überwiegend mit dem Gütesiegel „Gold“ prämiert. Die Zusammenarbeit mit mehreren kleinen Verarbeitungsbetrieben aus der Region Hamburg und Schleswig-Holstein ermöglicht es, den Kundinnen und Kunden neben einem Katenschinken der Spitzenklasse, eine Auswahl erlesener Aufschnittspezialitäten anzubieten und nebenbei gibt es ein lüthen Schnack dazu. Elisabeth Langhans hat ihren Betrieb am 01.04.2020 an ihre Tochter Antje und deren Mann Kai Hubert übergeben, für die der Leitgedanke „Frische und Qualität“ weiterhin an erster Stelle steht. Die Familie Langhans bedankt sich bei ihren Kundinnen und Kunden für die vielen Jahre der Treue.

Die jüngere Generation freut sich auf Ihren Besuch in:
Rahlstedt und Lohbrügge mittwochs und samstags
Bergedorf dienstags und freitags
Möln und Bergedorf West donnerstags
Ratzburg dienstags
Barsbüttel freitags



Holsteiner Katenschinken
u. Aufschnittspezialitäten



Genießen Sie zu Ihrem Spargel unseren
Holsteiner Katenschinken

2,80 € aus der Pape

1,80 € aus der Kappe

Immer mittwochs und samstags für Sie
auf dem Rahlsteder Wochenmarkt!

Schräg gegenüber vom Eingang zu Rewe



OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE

Lehmkuhle entschlammt

(RB) Die Entschlammungsarbeiten im Greifenberg-Teich, der sogenannten Lehmkuhle, sind abgeschlossen nachdem dort fast 1.000 Kubikmeter Schlamm und Unrat entnommen wurden. Dies war notwendig, um das Gewässer für Flora und Fauna ökologisch zu verbessern und für die Parkbesucher aufzuwerten. Die Zugänglichkeit der Ufer-

bereiche im Süden und Westen wurden aus Gründen des Naturschutzes erschwert, um hier ungestörte Bereiche für die Tier- und Pflanzenwelt zu schaffen. Dafür kann man sich nun auf der Nordostseite des Gewässers auf zwei neuen Sitzbänken mit Blick auf das Gewässer niederlassen. Wasservögel sollten nicht gefüttert werden.

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT

**SALATE UND MARINADEN
AUS EIGENER HERSTELLUNG**

**Frischer Fisch
– leicht, lecker
und gesund**


Fisch dahm
TÄGLICH WARMER
BRATFISCH

Di.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 8–12 Uhr, Montag Ruhetag
Hermann-Balk-Straße 114 • Tel. 6 44 85 39

FLEISCHEREI

UWE KNOLL

www.fleischerei-knoll.de

HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114

Tel.: 040 /644 97 83

**HAUSGEMACHTE GRILLSPEZIALITÄTEN
PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS**



BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81

Telefax: (040) 644 90 83

E-Mail: info@berner-apotheke.de

**individuell • traditionell
unabhängig**

Dreiste Blumendiebe in Rahlstedt



Regio-Ausschusses Rahlstedt. Am 14. April wurde die erste Bepflanzung mit Stiefmütterchen zu Ostern wegen der trockenen Tage begossen – da waren noch alle vorhanden. Am 15.04.20 wurde festgestellt, dass in der Nacht von den 130 Blumen ca. 100 gestohlen wurden. Ein paar Blumen gingen in früheren Jahren auch schon mal „verloren“ aber eine ganze Bepflanzung wurde noch nie gestohlen. Es wird natürlich Anzeige erstattet und ein Schild mit dem Hinweis aufgestellt, dass sachdienliche Hinweise, die die Täter überführen, belohnt werden. Weitere Blumen wurden aus dem Beet vom Sozialdienst Karin Kaiser in der Rahlstedter Straße und aus der Blumenschale bei Blumenstil Anja Lichtenberg ebenfalls in der Rahlstedter Straße gestohlen. (Foto: Bürgerverein Oldenfelde)

(RB) Seit 13 Jahren bepflanzt der Bürgerverein Oldenfelde in einer Vereinbarung mit dem Bezirksamt zweimal im Frühling die Verkehrsinsel an der Einmündung Alter Zollweg in den Rahlstedter Weg und pflegt sie. Dafür erhielt er kürzlich den Umweltpreis des

Fahrgastunterstand kommt

(RB) Bis Ende Mai erhalten Fahrgäste der Haltestelle Rahlstedter Weg (Mitte), Fahrtrichtung U-Bahnhof Farmsen endlich einen Fahrgastunterstand. Nachdem die Straßenbaumaßnahmen für den Umbau der Busbuchten und Haltestellenbereiche im Herbst 2019 beendet waren, fehlte immer noch der angekündigte Unterstand. Grund hierfür waren Probleme mit Grundstücksgrenzen und es musste neu geplant werden. Der Fahrgastunterstand

wird nun leicht versetzt und ohne Werbeträger gebaut. Er wird dieselben Maße aufweisen wie der, der vor dem Haltestellenumbau dort stand. Mit den Bauarbeiten soll noch im Mai begonnen werden, Ende Mai sollen sie abgeschlossen sein, erfuhr der Rahlstedter SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter auf Nachfrage bei der Wall GmbH. Auch die Dynamische Fahrgastinformation wird noch ergänzt.

Grünanlage Berner Au

(RB) Das Bezirksamt Wandsbek hat den Fußweg in der Grünanlage Berner Au zwischen dem Berner Heerweg und der Erich-Kästner-Schule in den letzten Wochen vollständig erneuern und von 1,5 Meter auf 2,5 Meter verbreitern lassen. Damit wurde dem in den letzten Jahren gestiegenen Nutzungsanspruch, insbesondere durch Schulkinder, entsprochen. Die Grundinstandsetzung sollte ursprünglich erst in den kommenden Sommerferien erfolgen. Aufgrund der anhaltenden Schulsperre konnten die Arbeiten jedoch vorgezogen werden. Eine Erneuerung des restlichen Wegeabschnitts kann erst nach Fertigstellung des Schulumbaus erfolgen.



Foto: Bezirksamt Wandsbek

STEUERN & FINANZEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Umzugskostenpauschale sinkt

(dh) Ziehen Arbeitnehmer aus beruflichen Gründen um, können sie die Kosten im Rahmen der Umzugskostenpauschale als Werbungskosten von der Steuer absetzen. Seit März 2020 steigt der Betrag von 811 Euro auf 820 Euro für Alleinstehende. Alleinerziehende und Verheiratete können jetzt 1.639 Euro statt

1.622 Euro geltend machen. Lebt eine weitere Person im Haushalt, erhöht sich die Pauschale um 361 Euro (alt: 351 Euro). Die Pauschale gilt nur für die

Umzugskosten. Doppelt gezahlte Miete für die alte und neue Wohnung, Maklergebühren und Reisekosten setzen Angestellte in der genauen Höhe ab.

Reisen stornieren

(dh) Kunden können eine Pauschalreise kostenfrei stornieren, wenn am Urlaubsort oder in dessen unmittelbarer Nähe „unvermeidbare und außergewöhnliche Umstände“ auftreten, die die Durchführung der Pauschalreise oder die Beförderung von Personen an den Zielort erheblich beeinträchtigen. Die weltweite Reisewarnung des Auswärtigen Amts gilt als deutliches Indiz und bedeutet: Reisende können kurz bevorstehende Pauschalreisen ins Ausland nun grundsätzlich unter Berufung auf außergewöhnliche Umstände kostenlos stornieren. Sollte dem Reiseveranstalter die Reisewarnung als Begründung trotzdem nicht ausreichen, gibt es genügend weitere Argumente. Rundreisen etwa

sind wegen der Abriegelung ganzer Städte oft gar nicht wie geplant durchführbar, wesentliche Sehenswürdigkeiten oder Routen vor Ort gesperrt. Viele Länder haben ihre Grenzen geschlossen, so dass Einreisen gar nicht mehr möglich sind. Dazu kommt die Ansteckungsgefahr. Diese Umstände können Reisende zum kostenlosen Rücktritt vom Reisevertrag berechtigen. Wer Reisepläne hat und Buchungen nun absagen oder umdisponieren möchte, sollte sich mit seinem Reiseveranstalter in Verbindung setzen. Den Reisepreis müssen Veranstalter erstatten und das spätestens innerhalb von 14 Tagen nach der Stornierung, Schadenersatz steht Touristen aber in der Regel nicht zu.

Die Folgen der Kurzarbeit

(dh) Nachdem die Bundesregierung den Zugang zum Kurzarbeitergeld erleichtert hat, wurde nun auch die Erhöhung der Zahlungen beschlossen. Bis zu 87 Prozent des Lohnausfalls werden bei längerer Kurzarbeit gezahlt. Das ist einer der wesentlichsten Punkte im jetzt von der Bundesregierung beschlossenen Sozialschutzpaket II. Kurzarbeitergeld hat auch steuerliche Auswirkungen. Die Hilfe ist zwar steuerfrei, das Geld unterliegt jedoch dem sogenannten „Progressionsvorbehalt“. Das heißt: Viele Kurzarbeiter sollten sich darauf einstellen, dass sie im kommenden Jahr eine Steuererklärung machen und eventuell Steu-

ern nachzahlen müssen. Das jetzt von der Bundesregierung beschlossene Sozialschutzpaket II umfasst vor allem diese Regelungen: Ab dem 4. Monat der Kurzarbeit werden 70 Prozent (mit Kind 77 Prozent) des Lohnausfalls gezahlt. Und ab dem 7. Monat sind es 80 Prozent (mit Kindern 87 Prozent). Voraussetzung dafür ist, dass die reguläre Arbeitszeit um mindestens 50 Prozent gekürzt wird. Die Regelungen gelten bis maximal bis 31. Dezember 2020. Nunmehr darf jeder Kurzarbeiter Geld hinzuverdienen und zwar bis zur vollen Höhe des vorherigen Monatsgehaltes. Diese Hinzuverdienstregelung gilt für alle Berufe.



HAMBURGER CORONA SOFORTHILFE

Die Corona-Krise stellt Hamburger Unternehmen und Selbständige gegenwärtig vor existenzielle Herausforderungen. Die Freie und Hansestadt Hamburg bietet deshalb über die Hamburgische Investitions- und Förderbank (IFB Hamburg) unbürokratische Hilfe für Corona-betroffene Selbständige, Unternehmen und Institutionen an. Dabei ist es gelungen, die Fördermittel von Bund und Land in einem wirksamen Förderprogramm zu integrieren.

Durch die **Hamburger Corona Soforthilfe (HCS)** erhalten betroffene Solo-Selbständige, Freiberufler sowie kleine und mittlere Betriebe in Hamburg Zuschüsse zwischen 2.500 Euro und 30.000 Euro. Die Beantragung der Förderung erfolgt vollständig digital über die Internetseite der IFB Hamburg. Es konnten bereits in kurzer Zeit sehr viele Zusagen erteilt und ausgezahlt werden.

Antragstellungen sind bis zum 31. Mai 2020 unter www.ifbhh.de/foerderprogramm/hcs möglich.



www.ifbhh.de



Mobile Problemstoffsammlung

Do., 25.05.20 **Volksdorf** Buchenring 61-63 14.30-16.00 Uhr
Rahlstedt Kamminerstr., bei der Kirche 16.30-18.00 Uhr

STELLENMARKT

Hinter jedem **lebensfrohen** Kind
steht ein **GROSSARTIGER** Erzieher

Die JUL gemeinnützige GmbH sucht in
Hamburg Farmsen:



staatlich anerkannte Erzieher (m/w/d)
Sozialpädagogen / Kindheitspädagogen (m/w/d)
Heilerzieher (m/w/d)
Sozialpädagogische Assistenten (m/w/d)

Wir bieten:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- eine Stelle mit einer Wochenarbeitszeit von mindestens 35 Stunden
- umfangreiche Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Ticketzuschuss HVV
- EdenRed Gutscheinkarte
- und vieles mehr...

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung an:
m.guettler@jul-verwaltung.de

Weitere Informationen über die Kita und die Stelle finden Sie unter www.jul-kita.de



**Ihre Beilagen sind bei uns
in den besten Händen.
Wir beraten Sie gerne.**

IMMOBILIENMARKT

Rechts-Tipp des Monats

Alle 10 Jahre...

- ...müssen Energieausweise erneuert werden, wenn Wohnimmobilien verkauft oder vermietet werden sollen.
 - ...müssen Rauchwarnmelder ausgetauscht werden, um weiterhin optimale Sicherheit zu gewährleisten.
 - ...und jährlich sollte der Gebäudeversicherungsschutz auf Aktualität überprüft werden. So müssen z.B. bauliche Ergänzungen gemeldet werden, um nicht unterversichert zu sein.
- Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:
Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - www.hug-rahlstedt.de



**Haus und Grund
Eigentümergeverein
Hamburg-Rahlstedt e.V.**

www.wohnlagenverzeichnis.de



AXEL BETH // Geschäftsführer

Aktuelles Angebot

Hamburg/Alt-Rahlstedt – Gut geschnittene ETW zur Kapitalanlage, Bj. 1984, ca. 72 m² Wohnfl., 2,5 Zi., EBK, Vollbad, Balkon, Stellpl., Gas, 109,70 kWh/(m²a), KP: EUR 225.000,- zzgl. 6,25 Käuferprovision

Aktuelles Gesuch

Sympathisches Ehepaar (Kd.-Nr. 134677) erwartet das zweite Kind und sucht eine Jugendstilvilla, Kaffeemühle oder EFH in Rahlstedt, Alt-Rahlstedt, Oldenfelde oder Marienthal, KP: bis EUR 1.000.000,-

Hilfe in Corona-Zeiten

(dh) Seit dem 27. April 2020 besteht aufgrund der Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie eine Maskenpflicht im Hamburger ÖPNV, im Einzelhandel und auf Wochenmärkten. Davon ausgenommen sind Kinder unter sieben Jahren oder Menschen, die aufgrund einer gesundheitlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung keine Mund-Nasen-Bedeckung tragen können.

150 Euro für das digitale Lernen

Bedürftige Schüler sollen einen Zuschuss von 150 Euro für den Kauf eines Laptops oder anderen Gerätes für den Unterricht zu Hause erhalten. Wenden Sie sich hierzu an die jeweilige Schule.

Mittagessen für Kinder

Spätestens ab 15. Mai soll in allen Hamburger Kitas für jedes Kind ein Mittagessen bereitstehen, auch außerhalb der Notbetreuung. Auch für Kinder, die nicht betreut werden, kann dann eine warme Mahlzeit in der jeweiligen Kita abgeholt werden. Die Anmeldung des Bedarfs erfolgt über die jeweilige Einrichtung.

Telefonnummern für Betroffene

Meldung bei Symptomen: Arztruf 116117

Fragen rund um Corona: 040-428 28 40 00 (Hotline)

Corona-Sorgentelefon für Eltern: 040-428 12 80209 oder 428 12 82910 oder 428 12 8050 (auch anonym)

Hilfetelefon für Senioren: 040-428 28 80 00 (Mo.-So., 9-17 Uhr)

Corona Nachbarschaftshilfe Hamburg für Hilfesuchende oder Hilfsangebot: 040 524 79 68 90 (Mo.- Sa., 9-18 Uhr).

AWO Hamburg: 040 – 414023 – 0

Diakonie Hamburg: 040 – 414023 – 0

Einkaufshilfe Hamburg: 0157 337456 41 (14-18 Uhr)

Hamburger Tafel e.V.: 040 300 605 600

Telefonseelsorge: 0800-111 0 111 oder 0800-111 0 222 oder 116 123

Corona Soforthilfen für Unternehmen: 040-42828-1500

Fragen zur Grenzkontrollen bei der Einreise nach Deutschland, Quarantäne, Befugnisse der Bundespolizei, Aussteigekarten, Zug- und Flugverkehr: 030 346 465 100

Rote Augen nicht immer harmlos

(RB) Erkältung, Heuschnupfen oder eine zu kurze Nacht - das Phänomen geröteter Augen kennen viele Menschen. Wenn die Augen jedoch öfter oder dauerhaft ohne erkennbaren Grund rot sind, dann sind trockene Augen eine häufige Ursache. Sie können unbehandelt zu deutlichen Sehverschlechterungen führen, bis hin zu irreparablen Schädigungen der Hornhaut. Auch häufiges Arbeiten am Bildschirm strengt die Augen an und kann ihnen schaden, denn Bildschirme, Displays und Monitore strahlen kurzwelliges blaues Licht ab, das sogar die Entwicklung einer Makuladegeneration (Schädigung der Netzhaut) begünstigt kann. Informationen rund um rote Augen im „Marktcheck“ am 19.05., 20.15 Uhr, im SWR Fernsehen und in der ARD Mediathek.

Ganz nah dran an Rahlstedt

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

www.dahlercompany.de

DAHLER & COMPANY Rahlstedt

Inh: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Wellingsbüttler Weg 136 | 22391 Hamburg | Tel. 040.720 07 40-0 | rahlstedt@dahlercompany.de

STILVOLL WOHNEN IN HAUS UND GARTEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Homeoffice gestalten



(djd/dh) Das Homeoffice erfährt derzeit mehr Beachtung als je zuvor. Aber was ist wichtig am Arbeitsplatz zu Hause? Klare Regeln und Strukturen beispielsweise tragen dazu bei, dass man von äußeren Einflüssen möglichst wenig gestört wird. Eine ruhige, stimmige Arbeitsatmosphäre fördert die Konzentration - denn wo man sich wohlfühlt, hält man sich lieber und länger auf. Ein bunt-fröhlicher Arbeitsplatz kann die Kreativität stimulieren, Regale, Trennwände oder Paneele wiederum bieten Sicht- und Schallschutz. Keinesfalls unterschätzen sollte man im Homeoffice allerdings auch die vielseitige Bedeutung von Tapeten. Für das Homeoffice eig-

nen sich stilistisch besonders hochwertige Tapeten mit edlen Oberflächen. Sie sind nicht nur optisch ansprechend, sondern fühlen sich auch gut an. Gleichmäßig wiederkehrende, nicht zu große Muster wirken beruhigend und fördern die Konzentration. Das können symmetrische Ornamente sein, barocke Muster oder florale Dessins. Sie eignen sich besonders gut auf kleineren Wandflächen, an größeren Wänden lassen sich auch ungleichmäßige oder größere Muster anbringen. In zurückhaltenden Farben wie Grau- oder hellen Sorbettönen wirken sie nicht dominant, sondern erzeugen eine interessante Spannung im Raum. Foto: djd/Deutsches Tapeten-Institut/Komar

Keramische Fliesen

(djd) Bei der Gestaltung des Terrassenbodens machen die Deutschen keine Kompromisse, denn für viele ist der Outdoor-Bereich des Eigenheims der wichtigste Aufenthaltsort in der warmen Jahreszeit. Gartenmöbel, Grill oder Outdoor-Küche werden genauso sorgfältig ausgesucht wie die Ausstattung im Wohn- oder Esszimmer. Bei der Auswahl des Terrassenbodens lohnt es sich, neben ästhetischen Gesichtspunkten auch ein paar praktische Überlegungen voranzustellen. Denn

Outdoorbeläge sind ganzjährig Wind und Wetter ausgesetzt - und sollten deshalb wasserfest, UV-beständig, frostsicher und pflegeleicht sein sowie bei Nässe Trittsicherheit bieten. Eine Materialwahl, die sowohl optisch wie funktional überzeugen kann, sind keramische Fliesen. Stilistisch bietet das Fliesendesign heute viele Dekore und unterschiedlichste Materialanmutungen, beispielsweise Holz, Beton- oder Natursteinoptiken. (Foto: djd/Deutsche-Fliese.de/Villeroy & Boch Fliesen)





www.schmekal.de

Schöne Aussichten auch in unserer Ausstellung!

**TISCHLEREI
SCHMEKAL GmbH**

Ihr Partner für
✓ Fenster, Türen
✓ Innenausbau
✓ Einbruchschutz
und mehr...

VELUX

Saseler Str. 59
22145 Hamburg
Tel. 678 44 44

Polsterei Jan-Erik Keding

seit 1993

Meisterbetrieb

Große

Möbelstoffauswahl

www.polsterei-keding.de

Tel. 040 6013388 · Smartphone Nachricht: 01590 2605355



seit 1884
Grube

Heizung • Sanitär • Bad • Solar

**Die beste Zeit für
die Planung einer neuen
Heizung ist JETZT!**

24-h-Notdienst

(040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de

Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg

Kettler „Palma“ Lounge ist wieder da!

Riesen-Auswahl in Meyer's Mühle

Die Auswahl an attraktiven Lounge Möbeln aus wetterfestem Kunstgeflecht, gerne auch im Material-Mix mit Aluminium, Teakholz oder Edelstahl ist hier riesig. Ein Dutzend verschiedene Gruppen finden sich fertig aufgebaut in der 4000 m² großen Gartenmöbel-Ausstellung. Günstige Setangebote gibt's aktuell schon ab 999,- Euro.



Ohechassue 20 • 22848 Norderstedt
meyers-muehle-gartenmoebel.de

**Meyer's
Mühle
GARTEN
MÖBEL**

Meister des
Garten- u.
Landschaftsbau



Lutz Bliesener

Tel. 040 / 644 250 80

22147 Hamburg, Berthold-Schwarz-Str. 14 a
www.lutzbliesener.de

Gartengestaltung
Pflasterarbeiten aller Art
Eingangspodeste
Einfriedungen
Sichtschutzwände
Pergolen · Carports
Dachterrassen
Spielgeräte
Obstbaumschnitt
Fäll- u. Rodungsarbeiten
Regenwassernutzung

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen

ZERTIFIZIERT

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER

SCHLISSANLAGEN



WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf
Buckhorn 1 • 22359 Hamburg

040 - 609 10 16

Der Rundblick unterstützt die Arche Jenfeld

(RB) Die Folgen der Corona-Krise treffen Kinder besonders stark. „DIE ARCHE“ Kinderstiftung, Christliches Kinder- und Jugendwerk, Görlitzer Str. 10, 22045 Hamburg, hilft bei der Grundversorgung von Kindern und ihren Familien, aber auch mit pädagogischer Arbeit und bittet aktuell um Unterstützung. Mitarbeiter der Arche beobachten bei immer mehr Kindern und Eltern, wie die Überforderung wächst. Viele Kinder kommen in der Schule nicht mehr mit, weil die Eltern häufig sprachlich nicht helfen können oder es auch keinen Laptop/PC gibt, an denen Kinder etwas für die Schule tun könnten. Arche-Mitarbeiter als wichtige Bezugspersonen helfen

mit täglichen Videobotschaften oder kleinen Geschichten, mit Spielideen oder der Abfrage der Hausaufgaben und der Versorgung mit Lebensmitteln. Die Liste der Familien, die die Arche mit ausgewogenen Lebensmittelpaketen versorgt, wächst. Drei Supermärkte in der Umgebung spenden frisches Gemüse und Obst. Benötigt werden für über 250 Familien jetzt haltbare Lebensmittel wie z.B. Nudeln, Reis, Cornflakes, haltbare Milch usw. Für die Beschäftigung der Kinder Spiel- und Bastelmaterial wie Bastelsets, Stifte, Malbücher, Springseile und gut erhaltene Bücher. Zudem Babykleidung, Babynahrung und Windeln Größe 1-5, sowie Hygieneartikel wie

z.B. Duschgel, Haarshampoo, Zahnbürsten, Handseife, aber auch sehr gut erhaltene Handtücher und Bettwäsche. Um die Kinder im Stadtteil in Bewegung zu bringen werden noch einsatzfähige, verkehrssichere Fahrräder in den Größen 24/26/28 gebraucht, abzugeben in der Arche Mo. bis Fr. von 10 bis 16 Uhr. Die Arche freut sich auch über zweckgebundene Spenden, um kurzfristig Notwendiges für Familien zuzukaufen, sowie den erhöhten Bedarf an Druckertoner und Bürozubehör abzudecken. Unter dem Verwendungszweck „Hilfe in der Corona-Krise“ können Spenden unter IBAN: DE9410020500003030103 getätigt werden. Der Rundblick

möchte die Arbeit der Arche unterstützen und die Sammlung erleichtern.

Ab sofort können Sachspenden Di.-Do. von 9-15 Uhr und nach Absprache Tel.: 677 33 91 auch direkt beim Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg, kontaktlos abgegeben werden. Bitte am To Klingeln und die Spenden in die aufgestellte Box legen.

Der Rundblick wird die gesammelten Spenden den Arche Mitarbeitern regelmäßig übergeben. Eine ausführliche Liste der dringend benötigten Dinge und weitere Informationen finden Sie unter www.rundblick-rahlstedt.de und www.kinderprojekt-arche.de.

Wäschehygiene – wichtig wie nie

(dh) Nicht nur in Zeiten von Krankheitswellen gilt es, auch im Haushalt gewisse Grundregeln der Wäschehygiene einzuhalten. Hygienisch anspruchsvolle Wäscheposten wie alle Textilien aus dem Küchenbereich, Putzlappen oder Hundedecken sollen häufig gewechselt und grundsätzlich bei mindestens 60 Grad gewaschen und gründlich getrocknet werden. Hierzu ist entweder ein bleichmittelhaltiges Vollwaschmittel in Form von Pulver, Gra-

nulat, Perlen oder Tabletten oder ein Waschmittel in flüssiger/Gelform und zusätzlich ein Fleckensalz zu dosieren. Das Gleiche gilt für Wäsche von erkrankten oder immungeschwächten Personen, die im Haushalt leben.

Wichtig ist hier die Wahl des geeigneten Waschprogramms, denn die von Waschmaschinen angezeigten Temperaturen werden nicht von allen Geräten und üblicherweise nicht von den Spar- bzw. „ECO“-Pro-

grammen erreicht. Auch kurze Waschzeiten verringern die Hygienewirkung. Deshalb sollten Programme mit Bezeichnungen wie „Intensiv“, „Hygiene“ oder „Anti-Allergie“ gewählt werden, die die angezeigte Temperatur (60 °C) erreichen und ausreichend lange halten. Erforderlich für den Einsatz in hygienerelevanten Situationen sind Textilien aus entsprechenden Fasern, die für derartige Waschprozesse geeignet sind wie etwa Baumwolle

oder Polyester. Die Wäsche von Erkrankten sollte möglichst separat gesammelt werden, damit sie nicht mit anderen Textilien in direkten Kontakt kommt. Beim Sortieren sowie Beladen der Maschine ist das Schütteln der Wäschestücke zu vermeiden. Zusätzlich ist das anschließende Händewaschen zwingend notwendig, wobei die Hände 20 bis 30 Sekunden lang gründlich eingeseift, anschließend gründlich gespült und getrocknet werden sollen.



RUND UMS AUTO | VERKEHR

Anzeigensonderveröffentlichung

Autoservice vom Profi



**Wir sagen
♥-lichen
Dank bei**

- unseren Kunden für
ihre Treue und Geduld
- unserem großartigen
Team für Ihr
Engagement und
vollen Einsatz
in den letzten Wochen

Reifenhaus Buch GmbH
Bargtheider Str. 107 • 22143 Hamburg
Telefon: 040 / 648 99 70
Gänseberg 1 • 22926 Ahrensburg
Telefon: 04102 / 42 333
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-17 Uhr
www.reifenhausbuch.de

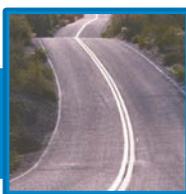


Prämie nur für sparsame Neuwagen

(dpa/dh) Bei möglichen Hilfen für die Autoindustrie wegen der Corona-Pandemie sollen nach Angaben des Bundeswirtschaftsministeriums der Klimaschutz nicht aus dem Blick geraten. Demnach sollte vorrangig der Kauf von Autos mit geringen CO₂-Werten gefördert werden. Um die in der Krise abgestürzte Nachfrage anzukurbeln, fordert die deutsche Autoindustrie staatliche Prämien für den Neuwagen-Kauf. Strittig ist jedoch etwa die Frage, ob sich eine mögliche Förderung auf weniger umweltschädliche Antriebe beschränken oder auf alle Arten von Autos erstrecken könnte.

Die Autohändler fürchten, bei staatlichen Kaufprämien nur für Neufahrzeuge auf ihren Gebrauchtwagen sitzen zu bleiben. Junge, technisch hochmoderne und vor allem

auch umweltfreundliche Gebrauchtwagen würden durch ein starkes Neuwagen-Anreizprogramm geradezu unverkäuflich werden. Solche Gebrauchtwagen stünden aber zu Zehntausenden bei den Händlern bereit. Eine Kaufprämie müsste daher auch auf zwei oder drei Jahre alte umweltfreundliche Gebrauchtwagen ausgedehnt werden. Sollte es eine Kaufprämie nur für Elektroautos geben, würde das zwar den Autokonzernen nützen. Aber dann könnten die Autohändler vor Ort ihre bereits vorfinanzierten modernen und schadstoffarmen Benzin- und Dieselfahrzeuge der Hersteller wohl nur noch mit weiteren Rabatten absetzen. Schon jetzt aber gebe es sehr hohe Rabatte für Autokäufer, die Margen der Händler seien bereits extrem gering.



RUND UMS AUTO | VERKEHR

Anzeigensonderverschönerung

Volksdorfer Ortskern autoarm?

(RB) Die Fraktionen von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und SPD wollen Volksdorfs Ortskern während eines mehrwöchigen Pilotprojekts im Sommer 2021 autoarm gestalten. Dazu wird die Verwaltung gebeten, ein Beteiligungsverfahren zur Entwicklung eines Projektkonzeptes „Autoarmer Ortskern“ in Absprache mit den politischen Gremien

zu planen und durchzuführen. Beteiligt werden sollen alle Interessierten, insbesondere Anwohner, Einzelhändler, Gewerbetreibende, Arztpraxen, Anwohner, der Seniorenbeirat sowie Stadtreinigung und Feuerwehr. Ziel ist es, die Aufenthaltsqualität des öffentlichen Raums zu erhöhen, z.B. durch Ausweitung der Außenverkaufsflächen. Auch das

integrierte Klimaschutzkonzept für Wandsbek empfiehlt, den Volksdorfer Ortskern zu einem Flanierquartier umzugestalten. Eine begleitende Überprüfung soll Erkenntnisse über eine mögliche Dauerlösung liefern. Bei der autofreien Testphase soll besonders auf die Geschäftsleute geschaut werden. Von der CDU wird dieses Projekt kritisch ge-

sehen: Einmal wegen der zurzeit schwierigen Beteiligung von Öffentlichkeit in der Bezirkspolitik, dann sei das Projekt im Vorfeld weder mit Bürgern noch Gewerbetreibenden abgestimmt und vor Ort hoch umstritten. Zudem könne man an anderer Stelle in Hamburg wie in Ottensen sehen, dass ein autofreies Quartier alles andere als ein Selbstgänger ist.

Zeit für Sommerreifen

(djd) Moderne Winterreifen zeichnen sich durch ruhiges Laufverhalten und gute Eigenschaften auf trockenen wie auf regennassen Straßen aus. Viele Autofahrer überlegen, ob sie nicht das ganze Jahr über die winterliche Bereifung aufgezogen lassen können. Doch falsche Sparsamkeit zahlt sich hier nicht aus. Winterreifen nutzen sich auf sommerlich warmen Straßen wesentlich schneller ab. Der hohe Abrieb steigert aber nicht nur den Reifenverschleiß, sondern auch den Kraftstoffverbrauch. Denn der steigt mit stärkerer Reibung an. Unterm Strich sparen Autofahrer also bares Geld, wenn sie die Bereifung jahreszeitlich anpassen, und schonen dabei noch die Umwelt. Wichtiger noch als finanzielle Aspekte ist jedoch der Faktor Sicherheit. Sommerreifen im Sommer, Win-

terreifen im Winter - so lautet die Empfehlung des Deutschen Verkehrssicherheitsrats, dessen „Initiative Reifenqualität - ich fahr' auf Nummer sicher“ auch das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe unterstützt. Aus guten Gründen: Sommerreifen sind an die Straßenverhältnisse der warmen Jahreszeit optimal angepasst. Gegenüber Winterreifen ist der Bremsweg kürzer, auch bei höheren Geschwindigkeiten wird der Wagen sicher in der Spur gehalten, und in der Kurve besitzt der Reifen mehr Grip. Auf trockener Fahrbahn macht der Unterschied beim Bremsweg bei 100 Stundenkilometern bereits rund 20 Meter aus. Das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe rät daher zu einem Reifenwechsel bei unter drei Millimeter Restprofil. Infos gibt es auch unter www.reifenqualitaet.de.

Neuer Bußgeldkatalog

(dh) Ende April ist ein neuer Bußgeldkatalog in Kraft getreten - mit zum Teil drastischen Verschärfungen. Wer ab sofort unberechtigterweise auf einem Behindertenparkplatz sein Auto abstellt, muss dafür 55 anstatt 35 Euro bezahlen. Benziner, die auf einem Parkplatz für E-Autos stehen, kosten den Halter ebenfalls ein Verwarngeld von 55 Euro. Rechtswidriges Parken an einer unübersichtlichen Stelle wie einer scharfen Kurve kostet 35 Euro, 10 Euro weniger bezahlen Autofahrer, die ihr Fahrzeug in einem allgemeinen Halte- und Parkverbot abstellen - 25 Euro berappen sie. Das verbotswidrige Parken auf Geh- und Radwegen sowie das unerlaubte Halten auf Schutzstreifen und das Parken in zweiter Reihe werden auf bis zu 100 Euro erhöht. Bei besonders schweren Verstößen erhält der Fahrer einen Punkt in Flensburg dazu. Parkt ein Autofahrer beispielsweise in zweiter Reihe und behindert damit andere Verkehr-

steilnehmer, sammelt er einen Punkt und muss 80 Euro bezahlen. Eine Rettungsgasse rettet Leben. Wer sie unerlaubt nutzt oder erst gar keine bildet, den ahndet der Gesetzgeber zukünftig mit einem Bußgeld zwischen 200 und 320 Euro - ein Monat Fahrverbot und zwei Punkte spendiert das Gesetz gratis dazu. Wer falsch abbiegt oder seine Sorgfaltspflicht beim Aus- oder Einsteigen verletzt, zahlt nun das Doppelte - dabei richtet sich das Bußgeld je nach der Schwere des Delikts, beträgt aber mindestens 20 Euro. Auch Rasern geht das Gesetz an den Kragen: Wer innerorts in der Tempo-30-Zone 21 Kilometer in der Stunde (km/h) zu schnell fährt, erhält einen Monat Fahrverbot, zahlt 80 Euro und bekommt zwei Punkte. Und wer unnötigen Lärm verursacht, seine Mitmenschen mit vermeidbaren Abgasen belästigt oder unnötig hin- und herfährt, den bestraft die Exekutive bald mit einer Geldbuße von bis zu 100 Euro.



12 Jahre
KFZ-Meisterbetrieb



mit dem rund-um-Service

WIR SIND WEITERHIN FÜR SIE DA!

KFZ-Reparaturen

Instandsetzung v. Unfallschäden

Abgas- u. Hauptuntersuchungen

Inspektion n. Herstellervorgaben

Schöneberger Str. 107 · 22149 Hamburg (Rahlstedt)
Telefon: (040) 673 39 05 · Telefax: (040) 673 50 31

www.stoll-schrader.de
E-Mail: stoll-schrader@gmx.de



Wer mit Licht fährt, leistet einen Beitrag für die Sicherheit!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)





Max Kipke

AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice

- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

**ZUM MUTTERTAG:
Frauen-Sorglos-Komplettcheck für das Auto 20,- €**

Gültig bis 31. Mai 2019

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de



LIEFER- UND ABHOLDIENSTE

NEUERÖFFNUNG **Ciao Bella** **NEUERÖFFNUNG**
 PIZZA • PASTA • ITALY
 Rahlstedt Center

Zum Mitnehmen – Bestellen und abholen
 Lieferservice in den nächsten Tagen.

Öffnungszeiten Mo. - Sa. 10:00 - 20:00 Uhr
 Schweriner Straße 8 - 12 · 22143 Hamburg

Tel. 040/669 99 763 · www.ciao-bella.de



Zusätzlicher Lieferservice

Bestellungen einfach
 telefonisch, per WhatsApp
 oder per E-Mail durchgeben.

Jetzt
 NEU

Saseler Chaussee 33, 22391 Hamburg · Tel.: 040-53 61 336
 Mobil: 0175-20 86 221 · service@fleischerei-warnecke.de
www.fleischerei-warnecke.de



Angebot bei Erstbestellung

Eine Kiste Magnus
 Mineralwasser **GRATIS!**

zzgl. Pfand und 2,50 € Lieferservice

Freundlich, kompetent und fair.



HAUS-
 LIEFERUNG

Seit 1994 für Sie in
 Hamburg unterwegs

www.ark-getraenke.de Telefon 040 - 47 29 34 · info@ark-getraenke.de

Tagesangebote Mittagstisch – Bestellen und abholen; ab 1 Person

Zum Muttertag ab 4 Personen

Menü 1 mit Spargelcremesuppe,
 Maispouladenbrust und Panna Cotta
 als Dessert.

Für 4 Personen € 119,-

Menü 2 mit Karotten-Ingwersuppe
 arg. Rinderfilet mit Holsteiner Spargel
 und Erdbeer Romanov als Dessert.

Für 4 Personen € 169,-

Giffey Partyservice

Rahlstedter Bahnhofstr. 58 • 22149 Hamburg
 Telefon: 040 / 677 40 81 • www.giffey.de

Rücksicht nehmen in der Natur

(RB) Das Bedürfnis, sich in dieser Zeit draußen zu bewegen ist groß und Parks, Grünanlagen und Naturschutzgebiete erleben derzeit einen starken Besucherandrang. Dabei ist zu beachten, dass man sich auch hier an die behördlichen Anordnungen der geltenden Allgemeinverfügung halten muss. Dazu gehört bei Spaziergängen einen Mindestabstand von 1,5 Metern zu seinen Mitmenschen zu wahren. Im Frühjahr beginnt die Brut- und Setzzeit. Wildschwein, Reh, Hase und Co. bringen in den Frühjahrsmonaten ihren Nachwuchs zur Welt. Erholungssuchende und Hundehalter müs-

sen nun besondere Rücksicht auf die Tierwelt nehmen. Zum Schutz der Natur dürfen in den Naturschutzgebieten die Wege nicht verlassen werden. Hunde müssen angeleint werden, in einigen Naturschutzgebieten sind sie sogar verboten. Auch wenn wir Menschen sie nicht sehen, sind Wildtiere oft ganz in der Nähe. Besonders gerne verstecken sich Junghasen und Rehkitze direkt am Wegesrand. Dann heißt es Abstand halten sowie ruhig und zügig weitergehen. Auf keinen Fall dürfen Wildtiere berührt werden, da die Elterntiere ihren Nachwuchs sonst verstoßen.

Schule Islandstraße



Der „Prototyp“ des Hamburger Klassenhauses Grundschule Eckerkoppel (Foto: Martin Kess)

(RB) Die Grundschule Islandstraße in Meiendorf wird als eine der ersten Schulen in Hamburg ein „Hamburger Klassenhaus“ erhalten. Bereits Ende 2020 soll es in der einzügigen Variante mit 900 Quadratmeter quasi als Fertighaus errichtet werden. Ein Großteil des Gebäudes kann in Werkshallen vorgefertigt und später vor Ort zusammengesetzt werden. Das verkürzt die Bauzeit und verringert witterungsbedingte Verzögerungen. Durch ein modulares Konzept lassen sich bei jedem Klassenhaus individuelle Grundrisse sowie eine angepasste Fassadengestaltung realisieren. Jede Schule ist in die Planung eng mit eingebunden und kann ihr

Klassenhaus individuell mitgestalten. Die oft nicht nutzbaren Flure sind im Klassenhaus als eigener Raum mit Aufenthaltsqualität sinnvoll gestaltet worden und dadurch besser nutzbar. Das Klassenhaus bietet großzügige Klassenräume und zusätzliche Gruppenräume. Die Schule Islandstraße wurde in den vergangenen Jahren von immer mehr Schülerinnen und Schülern als Erstwunschschule gewählt und braucht dringend mehr Platz. Die dreizügige Grundschule soll laut Schulentwicklungsplan künftig vierzünftig werden. Im kommenden Schuljahr werden hier sogar erstmals fünf erste Klassen und drei Vorschulklassen starten.

Benutzungspflicht für Masken

(dh) Seit dem 27. April 2020 besteht aufgrund der Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie eine Maskenpflicht im Hamburger ÖPNV, im Einzelhandel und auf Wochenmärkten. Davon ausgenommen sind Kinder unter sieben Jahren oder Menschen, die aufgrund einer gesundheitlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung keine Mund-Nasen-Bedeckung tragen können. Was man beim Kauf einer Maske wissen sollte: Die angebotenen Masken sind keine Medizinprodukte im Sinne des Medizinproduktegesetzes. Die VerkäuferInnen dürfen keine Behauptungen bezüglich ihrer medizinischen oder gesundheitlichen Wirksamkeit aufstellen. Behelfs-Mund-Nasen-Masken oder auch Community-Masken, zu denen die selbstgenähten Masken aus Stoff zählen, dienen insbesondere dazu, das Ansteckungsrisiko für andere Personen zu verringern. Mithilfe der Behelfs-Maske werden die Geschwindigkeit des Atemstroms

oder Speichel-/Schleim-Tröpfchenauswurfs reduziert. Außerdem können die Masken das Bewusstsein für „social distancing“ sowie für einen gesundheitsbezogenen achtsamen Umgang mit sich und anderen unterstützen. Getragen werden sollten die Masken insbesondere beim Einkaufen sowie bei der Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs. Masken sollten nicht im Freien getragen werden, weil man nicht den verbrauchten Atem wieder einatmen soll. Hier ist Abstandhalten wichtiger. Wer allein im Auto fährt, benötigt keinen Mund-Nasen-Schutz. Die Maske sollte man nach einmaliger Nutzung waschen. Idealerweise wäscht man sie bei 95 Grad, mindestens aber bei 60 Grad und trocknet sie anschließend vollständig. Weitere Informationen zum Umgang mit einer Mund-Nasen-Bedeckung finden man auf der Internet-Seite des Hamburger Senats sowie auf der Seite des Bundesinstituts für Arzneimittel und Medizinprodukte.